

Inductive Cavo di Interfaccia Italiano

Grazie per aver acquistato un sensore SleepSense®.

Descrizione

L'induttanza dalle bande induttive è esattamente proporzionale all'area della sezione trasversale formata dal giro della banda attorno al corpo. Quindi muta secondo la respirazione del paziente. L'elettronica del sistema o scatola di interfaccia misura questi mutamenti di induttanza, generando un segnale che è il più accurato ed affidabile tra i grafici d'on da della respirazione.

Indicazioni per l'uso

I sensori SleepSense forniscono una misura qualitativa dello sforzo e del flusso respiratorio, della posizione del corpo o dei suoni di movimento, per la registrazione su un sistema approvato di raccolta dati. Essi sono intesi per l'uso con pazienti adulti e bambini sottoposti a screening durante lo studio dei disordini del sonno, in un laboratorio del sonno od in casa del paziente.

L'applicazione del Cavo di Interfaccia

1. Collegare il SleepSense cavi induttivo a scatti sulle cinture induttivi SleepSense (Cinture riutilizzabili o semi-riutilizzabile)
2. Vedere l'utente induttivo fornito con la cinghia induttivo per la corretta applicazione.
3. Controllare che siano trasmessi forti segnali, prima di lasciare il paziente.
4. **Per rimuovere il cavo di interfaccia non tirate i fili. Staccateli dal fermaglio.**

Attenzione! Usare due trasduttori per torace o due trasduttori per addome nello stesso paziente, può causare interferenze.

Pulizia del Sensore

- Pulire il sensore ed il cavetto con un detergente non corrosivo (per la plastica), prima dell'uso.
- Assicurarsi che il cavo di interfaccia sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo.
- Non immergere il cavo di interfaccia di disinfettanti.

Specifiche Tecniche:

Nome:	Cavo di interfaccia
Sensor:	Cavo di interfaccia del sensore di sforzo induttivo
Taratura raccomandata del filtro:	Passa alto: 0.1 Hz / Passa basso: 40 Hz O come indicato nelle istruzioni del sistema
Condizioni operative:	5°C (40°F) - 40°C (104°F)
Temperatura di stoccaggio:	-20°C (-4°F) - 60°C (140°F)
Umidità di operazione e stoccaggio:	5% - 95% (Non-applicabile)

Avvertimenti e Precauzioni

- **Attenzione:** In base alla Legge Federale Americana questo apparecchio può essere venduto, distribuito e usato solo da un medico o per suo ordine.
- I sensori SleepSense sono esclusivamente per uso professionale.
- I sensori SleepSense possono essere usati solo insieme ad un sistema di registrazione consentito.
- L'uso del sensore SleepSense è consentito solo sulla pelle sana.
- Interrompete l'uso se il sensore mostra segni di logorio, danno o se il metallo è esposto.

Garanzia Limitata
La SLP garantisce che il cavetto di sensore di sforzo induttivo è privo di difetti di materiale e di fabbricazione, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto. L'unica responsabilità della SLP e dei nostri concessionari è limitata alla sostituzione od alla riparazione del prodotto, a giudizio della SLP, senza addebito per parti o lavoro, qualora sia provato che una delle parti sia difettosa nella manifattura, nelle prestazioni o nei materiali, durante il periodo di garanzia. In nessun caso la SLP od i suoi concessionari saranno responsabili per qualsivoglia perdita di guadagni o per danni, diretti, indiretti od accidentali, inclusi perdita di profitto, danno a proprietà, o danno personale, sorto dall'uso, o dall'incapacità di usare il prodotto. La presente garanzia riguarda solo l'acquirente originale e sostituisce tutte le altre garanzie od accordi precedenti, sia espressi che impliciti. Que sta garanzia è resa nulla se il prodotto è usato per fini diversi da quelli ai quali è destinato, o se è soggetto ad abuso, uso scorretto, manomissione, negligenza, o modifiche non autorizzate. L'uso di questo prodotto o costituisce l'accettazione della garanzia per intero.

Inductive Schnittstellenkabel Deutsch

Wir danken Ihnen für den Kauf eines SleepSense® Sensors.

Beschreibung

Die Induktivität der Dehnungsbänder ist exakt proportional zur Querschnittsfläche der geschlossenen Bandschleife um den Körper herum. Deshalb verändert sie sich mit der Atmung des Patienten. Die Elektronik im System oder der Interface Box mißt diese Veränderungen und erzeugt ein Signal, das die genaueste und zuverlässigste Replikation der Wellenformen der Atmung ist. Die Bänder lassen sich mit einem Interface-Kabel leicht an jedes System anschließen, das mit Atmungsanstrengungssensoren kompatibel ist. Mit dem SleepSense Interface-Kabel kann der Benutzer auch mit anderen Systemen die Dehnungsmessung vornehmen.

Anwendungsgebiete

SleepSense Schlaflaborsensoren sorgen für eine qualitative Messung von Geräuschen, Atmungsanstrengung, Atemstrom, Körperposition und Gliedmaßenbewegungen zur Aufzeichnung auf einem anerkannten Datenerfassungssystem. Sie sind zur Anwendung bei Kindern und erwachsenen Patienten geeignet, die während Schlafstörungsstudien in einem Schlaflabor oder beim Patienten zuhause gescreent werden.

Die Anwendung des Interface Cable

1. Schließen Sie das SleepSense Induktive-Kabel an den Druckknöpfen an den SleepSense Induktive Gürtel (Mehrweg oder Semi-Mehrweg-Gürtel)
2. Siehe der Nutzer mit dem Induktive Induktive Gürtel für die korrekte Anwendung geliefert.
3. Überprüfen Sie, daß die Signale deutlich und stark sind, bevor Sie den Patienten verlassen.
4. **Ziehen Sie beim Abmachen des Schnittstellenkabel nicht an den Kabeln, sondern entfernen Sie sie von dem Druckknopf.**

Achtung! Bei gleichzeitiger Verwendung von zwei Interface - Kabeln fuer Brust - bzw. Bauchatmungsguertel koennen Stoerungen auftreten.

Reinigung des Sensors

- Wischen Sie den Sensor und das Kabel vor dem Gebrauch mit einem Reinigungsmittel ab, das den Kunststoff nicht angreift.
- Stellen Sie sicher, dass das Schnittstellenkabel ist vor Wiederverwendung gründlich trocknen.
- Tränken Sie nicht den Interface Cable in Desinfektionsmitteln.

Technische Spezifikationen

Name:	Interface-Kabel
Sensore:	Interface-Kabel für Atmungsanstrengungssensor
Empfohlene Filtereinstellungen:	Hochpaß: 0,1 Hz / Tiefpaß: 40 Hz oder entsprechend der Systemvorgaben.
Betriebsbedingungen:	5°C (40°F) - 40°C (104°F)
Lagertemperatur:	-20°C (-4°F) - 60°C (140°F)
Betriebs- und Lagerluftfeuchtigkeit:	5% - 95% (nicht kondensierend)



Warnungen und Sicherheitshinweise

- **Vorsicht:** Nach US-amerikanischem Gesetz darf dieses Gerät nur durch oder auf Anordnung eines Arztes hin verkauft, vertrieben und benutzt werden.
- SleepSense Sensoren sind ausschließlich für den Einsatz durch Fachpersonal bestimmt.
- SleepSense Sensoren dürfen nur in Verbindung mit einem anerkannten Aufzeichnungssystem verwendet werden.
- SleepSense Sensoren sind nur zur Anwendung auf gesunder Haut bestimmt.
- Verwenden Sie den Sensor nicht mehr, wenn er Anzeichen von Abnutzung, Beschädigung oder.

Begrenzte Garantie
SLP gewährt für einen Zeitraum von zwölf Monaten ab Kaufdatum eine Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler. SLP oder unser(e) Händler haften nur für den kostenlosen Ersatz oder die Reparatur des Produkts nach Ermessen von SLP, falls ein Teil Herstellungs-, Betriebs-oder Materialschäden während der Garantiezeit aufweist. SLP oder unsere Händler sind unter keinen Umständen für jeglichen Einnahmeverlust oder Schaden haftbar, sei er direkt, ein Folge- oder zufälliger Schaden, einschließlich Gewinnverlust, Schaden an Eigentum oder Person, der sich durch den Einsatz oder die Nichteinsatzfähigkeit dieses Produkts ergibt. Diese Garantie gilt für den eigentlichen Käufer und ersetzt alle anderen Garantien oder vorherigen ausdrücklichen oder implizierten Vereinbarungen. Sie wird hinfällig, wenn das Produkt nicht für seinen eigentlichen Bestimmungszweck verwendet wird, unsachgemäß behandelt wird, oder wenn unbefugte Veränderungen vorgenommen werden. Die Verwendung dieses Produkts stellt eine Zustimmung zu diesen Garantiebestimmungen dar.



Item N91XX - ver. 2.0 [side A]

www.sleepsense.com
Toll-free (U.S.): 888-slp-sens (757 7367)
 Fax: +972 3 5371282
 Tel: +972 3 6870640
 Fax: +1 (630) 513 8478
 Tel: +1 (630) 513 7479
 Egin, IL 60124, USA
 The Square 12, Am Flughafen,
 60549 Frankfurt am Main,
 Germany
Arazy Group GmbH
 S.L.P. Inc.
 62 Mordcheai Anilevitz St.
 Tel Aviv, 6706016,
 ISRAEL
 Fax: +972 3 6870640
 Tel: +972 3 5371282
 E-mail: info@sleepsense.com

Die Spezifikationen sind ohne vorherige Meldung Änderungen unterworfen
 Le specificazioni sono soggette a modifica senza preavviso
 Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso
 Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis
 Specifications are subject to change without notice



Inductive Interface Cable

SleepSense®

The Sensor Solution Company

- User Manual
- Inductive Interface Cable**
- Manuel de l'utilisateur
- Câble d'interface inductive**
- Manual del Usuario
- Cable Interface inductivo**
- Manuale per l'Utente
- Induttivo cavo di interfaccia**
- Bedienungsanleitung
- Induktive Schnittstellenkabel**



